

3. *с удовлетворением отмечает* сотрудничество со стороны соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций в деле издания списка и настоятельно призывает их, в частности Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Всемирную организацию здравоохранения, Международную организацию труда, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Генеральное соглашение по тарифам и торговле и Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, продолжать всесторонне сотрудничать в подготовке обновленного выпуска списка;

4. *выражает свою признательность* неправительственным организациям за их сотрудничество в этой области и настоятельно призывает их продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем в деле подготовки сводного списка, в частности в установлении потенциальных источников информации среди национальных правительств, а также в деле получения от правительств информации о соответствующих мерах регламентации;

5. *постановляет, что:*

a) обновленный сводный список должен издаваться ежегодно и что данные должны предоставляться правительствам и другим потребителям в такой форме, которая позволяла бы непосредственный компьютерный доступ к этим данным;

b) для сокращения расходов до минимума сводный список должен публиковаться и распространяться на всех официальных языках Организации Объединенных Наций чередующимися каждый год группами из не более чем трех языков в год с одинаковой периодичностью для каждого языка;

c) следует постоянно следить за формой сводного списка с целью ее совершенствования, как это предусмотрено в резолюции 37/137 Генеральной Ассамблеи, в сотрудничестве с соответствующими органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, учитывая возможность внесения дополнений в список, накопленный опыт и мнения, выраженные правительствами по этому вопросу, и что следующий обзор должен быть представлен Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

d) обзор сводного списка должен охватывать прежде всего вопрос о преимуществах и недостатках включения в список такой информации, как правовые, здравоохранительные и торговые аспекты мер регламентации, а также дополнительную информацию о безопасном применении товаров;

6. *настоятельно призывает* страны-импортеры, учитывая обширную информацию по вопросам права, здравоохранения и безопасности, уже предоставленную Центру Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения и Генеральному соглашению по тарифам и торговле, воспользоваться возможностями этих организаций в деле обеспечения информации, включая в некоторых случаях и непосредственный компьютерный доступ;

7. *просит* Генерального секретаря при содействии соответствующих специализированных учреждений представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад по обзору различных программ обмена информацией, осуществляемых в настоящее время в рамках системы Организации Объединенных Наций;

8. *просит* Генерального секретаря и компетентные органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать необходимую техническую помощь развивающимся странам, по их просьбе, в целях создания или укрепления национальных систем для регулирования использования опасных химических веществ и лекарственных препаратов, а также для надлежащего контроля за импортом, производством и применением этих товаров;

9. *просит также* Генерального секретаря информировать через Экономический и Социальный Совет Генеральную Ассамблею на ее сорок первой сессии и далее через каждые три года об осуществлении резолюций 37/137, 38/149 и настоящей резолюции;

10. *просит далее* Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции.

*104-е пленарное заседание,
18 декабря 1984 года*

39/230. Десятилетие транспорта и связи в Африке²⁰⁰

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 38/150 от 19 декабря 1983 года о Десятилетии транспорта и связи в Африке, в которой она одобрила организацию технических консультативных совещаний и исследований по согласованию и координации различных видов транспорта и связи,

²⁰⁰ См. также раздел X.B.4, решение 39/445, пункты b и c.

ссылаясь также на резолюцию 1984/68 от 27 июля 1984 года Экономического и Социального Совета,

принимая во внимание то первостепенное значение, которое придается транспорту и связи в Лагосском плане действий по осуществлению Монровийской стратегии экономического развития Африки²⁰¹ и Заключительном акте Лагоса²⁰², а также одобрение программы на второй этап (1984—1988 годы) Десятилетия транспорта и связи в Африке Конференцией министров государств — членов Экономической комиссии для Африки в ее резолюции 487 (XIX) от 26 мая 1984 года²⁰³,

принимая к сведению утверждение программы на второй этап Десятилетия Конференцией министров африканских стран по вопросам транспорта, связи и планирования на ее четвертой сессии, состоявшейся в Конакри 7—11 февраля 1984 года²⁰⁴, а также усилия, предпринятые Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки по подготовке этой программы,

учитывая, что программа Десятилетия требует регулярной корректировки на протяжении всего Десятилетия,

принимая к сведению записку Генерального секретаря²⁰⁵, препровождающую доклад Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки о ходе осуществления программы на первый этап (1980—1983 годы) Десятилетия, и утвержденную программу на второй этап (1984—1988 годы),

1. подтверждает свою резолюцию 38/150, касающуюся Десятилетия транспорта и связи в Африке, и призывает к ее незамедлительному и эффективному осуществлению;

2. одобряет программу на второй этап Десятилетия транспорта и связи в Африке, утвержденную Конференцией министров государств — членов Экономической комиссии для Африки в ее резолюции 487 (XIX);

3. отмечает финансовую поддержку, оказанную Экономической комиссией для Африки Генеральным секретарем и Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций в целях подготовки программы на второй этап Десятилетия и обеспечения дальнейшей деятельности Координационной группы Десятилетия;

4. призывает все правительства, особенно правительства развитых стран, и международные финансовые учреждения существенно увеличить свою финансовую помощь программе на второй этап Десятилетия, уделить особое внимание финансированию и осуществлению проектов в области транспорта и связи, предпринимаемых странами, не имеющими выхода к морю, принять всемерное и позитивное участие в намеченных технических консультативных совещаниях и предоставить африканским странам на благоприятных условиях финансовые и технические ресурсы в целях осуществления программы на второй этап Десятилетия;

5. призывает международное сообщество и международные финансовые учреждения предоставить Экономической комиссии для Африки на краткосрочной основе экспертов, которые будут осуществлять специальные мероприятия по программе Десятилетия, включая подготовку проектной документации;

6. призывает далее Программу развития Организации Объединенных Наций продолжать предоставлять Экономической комиссии для Африки средства в течение следующего программного цикла;

7. просит Генерального секретаря предоставить Экономической комиссии для Африки соответствующие финансовые ресурсы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дать ей возможность:

a) полностью осуществить деятельность, предусмотренную ранее в пункте 9 резолюции 38/150 Генеральной Ассамблеи;

b) обеспечить подготовку соответствующей финансовой и технической документации по отдельным проектам программы на второй этап Десятилетия;

c) обеспечивать быстрое принятие мер в ответ на заинтересованность, высказанную в ходе технических консультативных совещаний правительствами и международными финансовыми учреждениями в отношении финансирования проектов Десятилетия;

8. просит далее Генерального секретаря обеспечить выполнение настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении программы Десятилетия.

104-е пленарное заседание,
18 декабря 1984 года

39/231. Преобразование Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/213 от 20 декабря 1982 года и 38/193 от 20 декабря 1983 года,

²⁰¹ A/S-11/14, приложение I.

²⁰² Там же, приложение II.

²⁰³ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 11 (E/1984/21), глава IV.

²⁰⁴ См. Доклад Конференции министров африканских стран по вопросам транспорта, связи и планирования о работе ее четвертой сессии (E/ЕСА/СМ.10/22).

²⁰⁵ A/39/271 — E/1984/98.